ET-2860 Series
L3270 Series
L1270 Series

LT **Pradėkite čia**

ET **Alusta siit**

HE **התחל כאן**

EPSON

414450900

© 2023 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX

Pirmiausia perskaitykite tai, kas nurodyta toliau.

Su šiam spausdintuvui skirtu rašalu reikia elgtis atsargiai. Pildant arba pakartotinai pildant rašalo kasetes, rašalas gali išsilieti. Jei rašalo užtiško ant drabužių ar kitų daiktų, jis gali neišsiplauti.

Lugege kõigepealt seda

Selle printeri tindiga tuleb ettevaatlikult ümber käia. Tint võib pritsida, kui tindimahuteid tindiga täidetakse või taastäidetakse. Kui tint läheb teie riietele või asjadele, ei pruugi see maha tulla.

קרא זאת תחילה

יש לטפל בזהירות בדיו עבור מדפסת זאת. הדיו עלול להינתז בעת מילוי מכלי הדיו או מילוים מחדש. אם דיו ניתז על בגדיך או מטלטליך, אפשר שלא ניתן יהיה להסירו.

Atsižvelgiant į vietą, gali būti pateikiami papildomi elementai.

Olenevalt asukohast võib komplekti kuuluda rohkem asju.

אפשר שייכללו פריטים נוספים בהתאם למיקום.

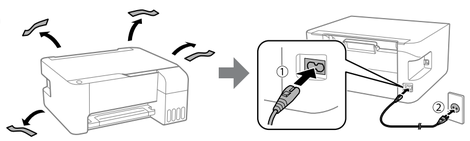
Pirminiai rašalo buteliukai bus iš dalies panaudoti spausdinimo galvutei užpildyti. Su šiais buteliukais atspausdinsite keliais puslapiais mažiau, palyginti su buteliukais, kuriuos naudosite vėliau.

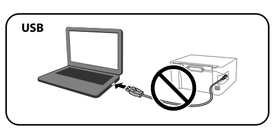
Esimesi tindipudeleid kasutatakse osaliselt prindipea laadimiseks. Nende tindipudelitega võidakse võrreldes järgmistega vähem lehti printida.

יעשה שימוש חלקי בבקבוקי הדיו הראשוניים כדי לטעון את ראש ההדפסה. אפשר שבקבוקים אלה ידפיסו פחות עמודים בהשוואה לבקבוקי הדיו הבאים.

1

❶





❷ Pasirinkite spausdintuvo sąrankos būdą.

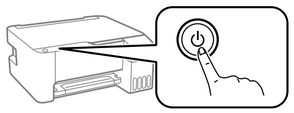
Valige printeri häälestamise meetod.

בחר את שיטת הגדרת המדפסת.

Turite išmanųjį įrenginį?
Kas teil on nutiseade?
האם יש לך מכשיר חכם?

Ne. / **Ei.** / **לא.** → Pereikite prie 2 dalies. / Minge jaotisse 2. / גש אל מקטע 2.

Taip. / **Jah.** / **כן.**



Kol mirksi mygtukas ⏻, laikykite jį nuspaudę. Tuomet naudodami išmanųjį įrenginį užbaikite sąrankos procesą.

Hoidke nuppu ⏻ all, kuni see vilgub. Seejärel kasutage häälestuse lõpetamiseks nutiseadet.

החזק את הלחצן ⏻ עד שהוא יהבהב. לאחר מכן, השתמש במכשיר החכם שלך כדי להשלים את שאר תהליך ההגדרה.

Epson Smart Panel

Įdiekite „Epson Smart Panel“.
Tai padės sukonfigūruoti spausdintuvą, net jei naudojate spausdintuvą su kompiuteriu.

Installige Epson Smart Panel.
See aitab printerit häälestada, isegi kui kasutate printerit arvutiga.

התקן את Epson Smart Panel.
פעולה זו תסייע לך להגדיר את המדפסת גם אם אתה משתמש במדפסת עם מחשב.

Epson Smart Panel ?

Spausdintuvą galite nustatyti peržiūrėdami nurodymus išmaniajame įrenginyje. Naudodami programėlę, galite nuotoliniu būdu valdyti spausdintuvą savo išmaniajame įrenginyje arba atlikti įvairius spausdinimo darbus.

Te saate printeri häälestada, vaadates samal ajal nutiseadmest juhendit. Rakenduse abil saate printerit nutiseadmest juhtida ja mitmekülgsemalt printida.

תוכל להגדיר את המדפסת תוך צפיה בהוראות במכשיר החכם שלך. באמצעות האפליקציה, תוכל לשלוט מרחוק במדפסת מהמכשיר החכם שלך או לבצע הדפסה מגוונת יותר באמצעות האפליקציה.

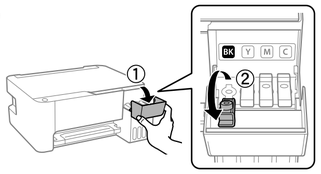
2

Jei 1- ❷ dalyje pasirinkote „Ne“, vadovaukitės šiais nurodymais.

Kui valisite jaotises 1- ❷ valiku „Ei“, järgige neid juhiseid.

פעל בהתאם להוראות אלה אם בחרת "לא" במקטע 1- ❷.

❶

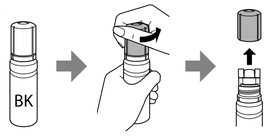


Įsitikinkite, kad rašalo talpyklos spalva atitinka rašalo, kurio norite įpilti, spalvą.

Veenduge, et tindimahuti värv ja lisatava tindi värv oleksid samad.

ודא שהצבע של מיכל הדיו תואם לצבע הדיו שברצונך למלא.

❷

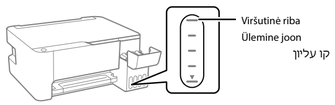


- ❑ Laikydami rašalo buteliuką vertikaliai, nuimkite dangtelį, priešingu atveju rašalas gali išsilieti.
- ❑ Naudokite kartu su gaminiu pateiktus rašalo buteliukus.
- ❑ „Epson“ negali garantuoti neoriginalaus rašalo kokybės arba patikimumo. Naudojant neoriginalų rašalą, gali atsirasti pažeidimų, kuriems netaikoma „Epson“ garantija.
- ❑ Eemaldage kork, hoides samal ajal tindipudelit püsti; vastasel korral võib tinti lekkida.
- ❑ Kasutage tootega kaasas olevaid tindipudeleid.
- ❑ Epson ei garanteeri mitteoriginaalse tindi kvaliteeti ega töökindlust. Mitteoriginaalse tindi kasutamine võib tekitada kahjustusi, mida Epsoni garantiid ei kata.
- ❑ הסר את המכסה תוך החזקת בקבוק הדיו במצב זקוף; אחרת הדיו עלולה לדלוף.
- ❑ השתמש בבקבוקי הדיו שהגיעו עם המוצר שלך.
- ❑ אין ביכולתה של Epson להבטיח את האיכות או האמינות של דיו שאינה מקורית. השימוש בדיו שאינה מקורית עלול לגרום לנזק שהאחריות של Epson אינה מכסה.

❸ Patikrinkite viršutinę ribą rašalo talpykloje.

Vaadake tindimahuti ülemist joont.

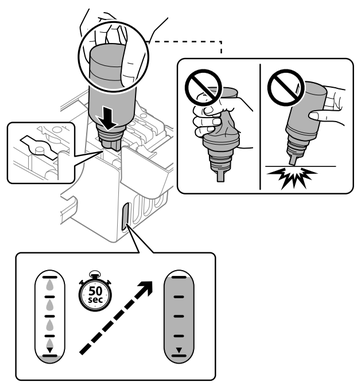
בדוק את הקו העליון במכל הדיו.



❹ Įdėkite rašalo buteliuką tiesiai į angą, kad pripildytumėte rašalo iki viršutinės ribos.

Paigaldage tindipudel otse avasse, et lisada tinti kuni ülemise jooneni.

הכנס את בקבוק הדיו ישירות לתוך הפתח כדי למלא דיו עד לקו העליון.

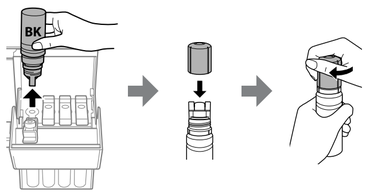


- ❑ **Kai į reikiamos spalvos pildymo angą įdedate rašalo buteliuką, rašalas ima tekėti ir srautas automatiškai sustoja rašalui pasiekus viršutinę ribą.**
- ❑ Jei rašalas nepradeda tekėti į talpyklą, išimkite ir vėl įdėkite rašalo buteliuką. Tačiau rašalo buteliuko neišimkite ir pakartotinai nedėkite, jei rašalas pasiekė viršutinę ribą; priešingu atveju rašalas gali išsilieti.
- ❑ Rašalas gali likti buteliuke. Likusį rašalą galima sunaudoti vėliau.
- ❑ Nepalikite įdėto rašalo buteliuko; priešingu atveju galite pažeisti buteliuką arba rašalas gali išsilieti.
- ❑ **Kui sisestate tindipudeli õige värvi täiteavasse, hakkab tint voolama ja vool peatub automaatselt, kui tint jõuab ülemise jooneni.**
- ❑ Kui tint ei hakka mahutisse voolama, eemaldage tindipudel ja paigaldage see uuesti. Kui tint on ülemise jooneni jõudnud, ärge eemaldage ja sisestage tindipudelit uuesti, vastasel korral võib tinti lekkida.
- ❑ Tinti võib pudelisse jääda. Allesjäänud tinti saab hiljem kasutada.
- ❑ Ärge jätke tindipudelit sisestatuks, vastasel korral võib pudel kahjustada saada või tinti lekkima hakata.
- ❑ **כאשר תכניס את בקבוק הדיו לתוך פתח המילוי עבור הצבע הנכון, יתחיל הדיו לזרום והזרימה תיפסק אוטומטית כאשר הדיו יגיע לקו העליון.**
- ❑ אם הדיו אינו מתחיל לזרום לתוך המכל, הסר את בקבוק הדיו והכנס אותו מחדש. עם זאת, אל תסיר ותכניס מחדש את בקבוק הדיו כאשר הדיו הגיע לקו העליון; אחרת עלול הדיו לדלוף.
- ❑ אפשר שיישאר דיו בבקבוק. ניתן להשתמש בדיו הנותר בשלב מאוחר יותר.
- ❑ אל תעזוב את בקבוק הדיו כשהוא מוכנס; אחרת אפשר שייגרם נזק לבקבוק או שדיו ידלוף.

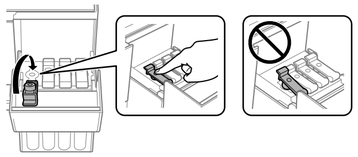
❺ Rašalui pasiekus viršutinę talpyklos ribą, buteliuką išimkite.

Kui tint jõuab mahuti ülemise jooneni, tõmmake pudel välja.

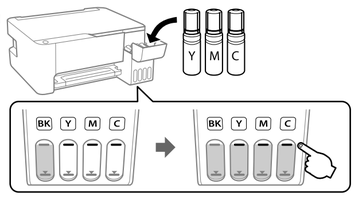
כאשר הדיו מגיע לקו העליון של המיכל, משוך החוצה את הבקבוק.



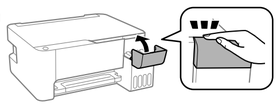
❻



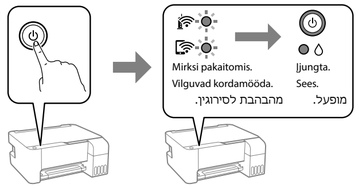
❼



❽



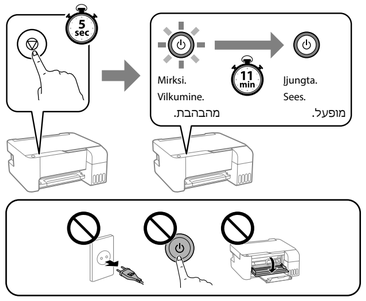
❾



❿ Įsitikinkite, kad talpyklose yra rašalo, tada paspauskite mygtuką ⏻ ir laikykite nuspaudę 5 sekundes, kad pradėtumėte pildyti rašalą. Rašalo pildymas trunka maždaug 11 minučių.

Veenduge, et mahutid on tindiga täidetud, ja seejärel hoidke tindi laadimise alustamiseks nuppu ⏻ 5 sekundit all. Tindi laadimisele kulub ligikaudu 11 minutit.

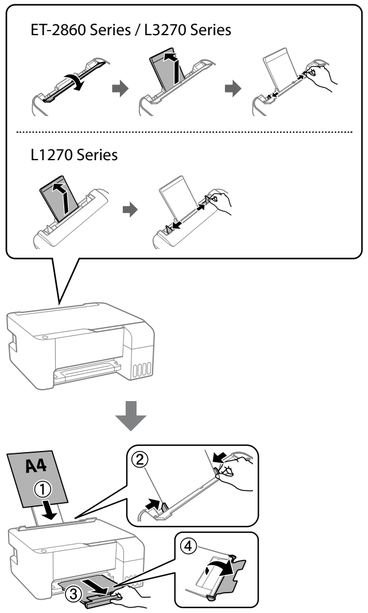
ודא שהמכלים מלאים בדיו, ואז לחץ והחזק את הלחצן ⏻ במשך 5 שניות כדי להתחיל לטעון דיו. טעינת הדיו אורכת כ-11 דקות.



⓫ Įdėkite A4 formato paprastą popierių popieriaus atramos viduryje, atsukę spausdinama puse į viršų.

Laadige tavaline A4-suuruses paber paberitoe keskele nii, et see pool, kuhu trükkida, jääb ülespoole.

טען נייר רגיל בגודל A4 במרכז תמיכת הנייר כשהצד הניתן להדפסה פונה כלפי מעלה.



⓬ Paspauskite mygtuką ⏻, kad išjungtumėte spausdintuvą.

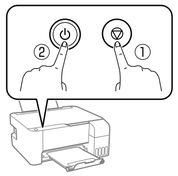
Printeri väljalülitamiseks vajutage nuppu ⏻.

לחץ על הלחצן ⏻ כדי לכבות את המדפסת.

⓭ Atspausdinkite purkštukų patikros šabloną, kad patikrintumėte, ar spausdinimo galvutės purkštukai užsikimšę.

Printige pihustikontrolli muster veendumaks, et prindipea pihustid ei ole ummistunud.

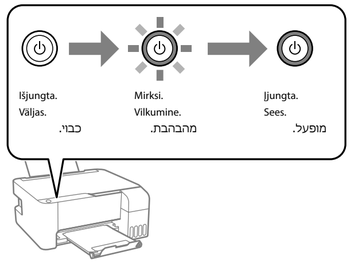
הדפס בדיקת נחיר כדי לבדוק אם יש סתימה בנחירי ראש ההדפסה.



Laikydami nuspaudę ①, paspauskite ②.

Vajutage sel ajal, kui nuppu ① all hoiate, nuppu ②.

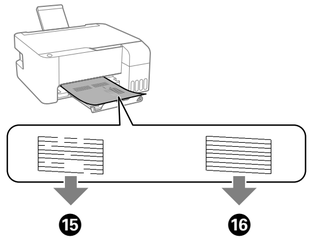
תוך החזקה ולחיצה על ①, לחץ ②.



⓮ Atspausdintas purkštukų patikros šablonas. Patikrinkite atspausdintą šabloną, kad pamatytumėte, ar spausdinimo galvutės purkštukai užsikimšę.

Printidtakse pihustikontrolli muster. Kontrollige prinditud mustrit, et näha, kas prindipea pihustid on ummistunud.

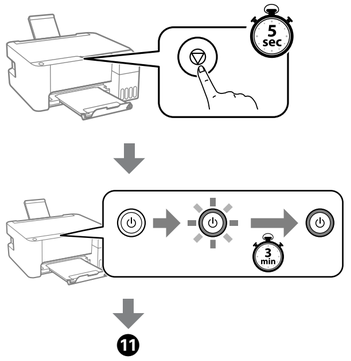
יודפס דפוס בדיקת הנחיר. בדוק את הדגם המודפס כדי לראות אם יש סתימה בנחירי ראש ההדפסה.



⓯ Išvalykite spausdinimo galvutę. Spausdinimo galvutės valymui sunaudojama šiek tiek rašalo iš visų rašalo talpyklų.

Käivitage prindipea puhastamine. Prindipea puhastamine kasutab veidi tinti kõikidest tindipaakidest.

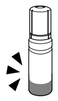
הפעל את ניקוי ראש ההדפסה. ניקוי ראש ההדפסה משתמש בכמות מסוימת של דיו מתוך כל מכלי הדיו.



⓰ Jei kiekviename buteliuke dar liko rašalo, papildykite rašalo talpyklą. Žr. 2 dalyje pateiktus ❶–❽ veiksmus.

Kui pudelites on veel tinti, lisage tint tindimahutisse. Vt samme ❶ kuni ❽ jaotises 2.

אם נשאר דיו בכל בקבוק, מלא מחדש את מיכל הדיו. עיין בשלבים ❶ עד ❽ במקטע 2.



⓱ Apsilankykite svetainėje, kad galėtumėte įdiegti programinę įrangą ir sukonfigūruoti tinklą. Atlikus šias operacijas, spausdintuvas paruoštas naudoti.

Tarkvara installimiseks ja võrgu konfigureerimiseks külastage veebisaiti. Kui see on tehtud, on printer kasutamiseks valmis.

בקר באתר האינטרנט כדי להתקין תוכנה ולהגדיר את התצורה של הרשת. כאשר פעולה זו נשלמת, המדפסת מוכנה לשימוש.

http://epson.sn

Valdymo skydelio naudojimas

Mygtukai ir funkcijos

⏻	Įjungiamas arba išjungiamas spausdintuvas.
Wi-Fi	Pašalinama tinklo klaida. Palaikykite nuspaudę 5 sekundes ar ilgiau, kad nustatytumėte tinklo parametrus naudodami WPS mygtuką.
	Spausdinama tinklo ryšio ataskaita, siekiant nustatyti tinklo problemų priežastis. Norėdami gauti daugiau informacijos, laikykite nuspaudę šį mygtuką ilgiau nei 7 sekundes, kad atspausdintumėte tinklo būsenos lapą.
*1	Pradedamas nespalvotas arba spalvotas spausdinimas ant A4 formato paprasto popieriaus. Norėdami padidinti kopijų skaičių (iki 20 kopijų), spauskite mygtuką 1 sekundės intervalais.
	Sustabdoma dabartinė operacija. Kol mirksi mygtukas ⏻, laikykite paspaudę šį mygtuką 5 sekundes, kad būtų pradėtas spausdinimo galvutės valymas.
*1	**Nuskaitytų vaizdų patikra:** paspauskite mygtukus ir vienu metu, jei norite paleisti programinę įrangą prie USB prijungtame kompiuteryje ir patikrinti nuskaitytus vaizdus.
*1	**Kopijavimas juodraščio režimu:** paspauskite mygtuką ir mygtuką arba vienu metu, kad kopijuotumėte juodraščio režimu. Vartotojams Vakarų Europoje juodraščio režimas neprieinamas.
Wi-Fi +	**PIN kodo nustatymas (WPS):** vienu metu laikykite nuspaudę mygtuką **Wi-Fi** ir , kad pradėtumėte PIN kodo nustatymą (WPS).
Wi-Fi +	**„Wi-Fi Direct“ („Simple AP“) nustatymas:** vienu metu laikykite nuspaudę mygtuką **Wi-Fi** ir ir pradėkite „Wi-Fi Direct“ („Simple AP“) nustatymą.
+ ⏻	**Numatytųjų tinklo parametrų atkūrimas:** įjunkite spausdintuvą laikydami nuspaudę mygtuką , kad atkurtumėte numatytuosius tinklo parametrus. Atkūrus tinklo parametrus, spausdintuvas įsijungia, o tinklo būsenos lemputės mirksi pakaitomis.
+ ⏻	**Purkštukų patikros šablono spausdinimas:** įjunkite spausdintuvą laikydami nuspaudę mygtuką , kad atspausdintumėte purkštukų patikros šabloną.

*1 : Tik ET-2860 ir L3270 serijų gaminiams.

Kontrolinių lempučių reikšmės

: Įjungta : Mirksi

Įprasta būsena	
	Spausdintuvas prijungtas prie belaidžio („Wi-Fi“) tinklo.
	Spausdintuvas prijungtas prie tinklo „Wi-Fi Direct“ („Simple AP“) režimu.
Klaidos būsena	
	Įvyko „Wi-Fi“ ryšio klaida. Paspauskite mygtuką **Wi-Fi**, kad pašalintumėte klaidą, ir bandykite dar kartą.
	Nepavyksta atlikti pradinio užpildymo rašalu. Norėdami atlikti pradinį užpildymą rašalu, žr. 2 dalį.
	Nejdėta popieriaus arba iš karto buvo tiekiama daugiau nei vienas lapas. ET-2860 ir L3270 serijų gaminiai: įdėkite popieriaus ir paspauskite mygtuką arba . L1270 serijos gaminiai: įdėkite popieriaus ir paspauskite mygtuką .
	Įstrigo popierius. ET-2860 ir L3270 serijų gaminiai: išimkite popierių ir paspauskite mygtuką arba . L1270 serijos gaminiai: išimkite popierių ir paspauskite mygtuką . Žr. skyrių „Užstrigusio popieriaus šalinimas“. Jei kontrolinė lemputė tebemirksi, žr. *Vartotojo vadovo* skyriaus „Problemų sprendimas“ dalį apie užstrigusį popierių.
	Spausdintuvas buvo netinkamai išjungtas. ET-2860 ir L3270 serijų gaminiai: ištrinkite klaidą paspausdami mygtuką arba , tada atšaukite visas eilėje laukiančias spausdinimo užduotis. L1270 serijos gaminiai: ištrinkite klaidą spausdami mygtuką , tada atšaukite visas eilėje laukiančias spausdinimo užduotis. Rekomenduojame atlikti purkštukų patikrą, nes purkštukai gali būti uždžiuvę arba užsikimšę. Išjunkite spausdintuvą, nepamirškite paspausti mygtuko ⏻.
	Mirksi tuo pat metu: baigėsi arba beveik baigėsi rašalo pagalvėlės naudojimo laikas. **Mirksi pakaitomis**: baigėsi arba beveik baigėsi rašalo pagalvėlės naudojimo laikas. Spausdinti be paraščių negalima, bet galima spausdinti su paraštėmis. Dėl spausdinimo be paraščių rašalo pagalvėlės keitimo kreipkitės į „Epson“ arba įgaliotąjį „Epson“ techninės priežiūros skyrių.
	Spausdintuvas įsijungė atkūrimo režimu, nes nepavyko atnaujinti aparatinės įrangos. Daugiau informacijos pateikta *Vartotojo vadovo* skyriuje „Problemų sprendimas“ esančioje klaidų indikatorių lentelėje.
	Įvyko spausdintuvo klaida. Išimkite visą popierių iš spausdintuvo. Išjunkite ir įjunkite maitinimą. Jeigu išjungus ir vėl įjungus maitinimą klaida teberodoma, kreipkitės į „Epson“ pagalbos skyrių.

Juhtpaneeli kasutusjuhised

Nupud ja funktsioonid

⏻	Lülitab printeri sisse või välja.
Wi-Fi	Kustutab võrgutõrke. Hoidke 5 sekundit või kauem all, et kaitstud Wi-Fi seadistuse (WPS) surunuppu kasutades võrguühendust seadistada.
	Prindib võrguühenduse aruande võrgutõrgete põhjuste väljaselgitamiseks. Rohkema teabe saamiseks hoidke seda nuppu kauem kui 7 sekundit all, et printida võrguühenduse oleku kontroll-leht.
*1	Alustab ühe- või mitmevärvilist kopeerimist A4-suuruses tavalisele paberile. Eksemplaride arvu suurendamiseks (kuni 20 eksemplarini) vajutage seda nuppu 1-sekundiliiste vaheaegadega.
	Peatab hetketoimingu. Prindipea puhastamise käivitamiseks hoidke seda nuppu 5 sekundit all, kuni nupp ⏻ hakkab vilkuma.
*1	**Skannitud kujutiste kontrollimine:** vajutage üheaegselt nuppe ja , et USB-ühendusega arvutis tarkvara käivitada ja skannitud kujutisi kontrollida.
*1	**Mustandirežiimis kopeerimine:** vajutage üheaegselt nuppe ja või , et mustandirežiimis kopeerida. Lääne-Euroopas asuvate kasutajate jaoks pole mustandirežiim saadaval.
Wi-Fi +	**PIN-koodi seadistamine (kaitstud Wi-Fi seadistus):** hoidke nuppe **Wi-Fi** ja samaaegselt all, et käivitada PIN-koodi seadistamine (kaitstud Wi-Fi seadistus).
Wi-Fi +	**Wi-Fi Direct (lihtpääsupunkt) seadistamine:** hoidke nuppe **Wi-Fi** ja samaaegselt all, et käivitada Wi-Fi Direct (lihtpääsupunkt) seadistamine.
+ ⏻	**Vaikimisi võrgusätete taastamine:** lülitage printer sisse, hoides samal ajal nuppu all, et taastada vaikimisi võrgusätted. Kui võrgusätted on taastatud, lülitub printer sisse ja võrguühenduse oleku tuled hakkavad kordamööda vilkuma.
+ ⏻	**Pihustikontrolli mustri printimine:** lülitage printer sisse, hoides samal ajal nuppu all, et pihustikontrolli muster printida.

*1 : Ainult seeriate ET-2860 ja L3270 printerite jaoks.

Märgutulede tähendus

: Sees : Vilkumine

Tavapärane olek	
	Printer on ühendatud juhtmeta (Wi-Fi) võrku.
	Printer on ühendatud võrku Wi-Fi Direct (lihtpääsupunkt) režiimis.
Tõrkeolek	
	Ilmnenud on Wi-Fi-ühenduse tõrge. Vajutage nuppu **Wi-Fi**, et tõrge kustutada, ja proovige uuesti.
	Tindi esmane laadimine ei pruugi olla lõpule jõudnud. Vaadake avalehel olevat jaotist 2, et tindi esmane laadimine lõpetada.
	Paberit pole laaditud või korraga on söödetud rohkem kui üks paberileht. Seeriate ET-2860 ja L3270 printerid: laadige printerisse paberit ja vajutage nuppu või . Seeria L1270 printer: laadige printerisse paberit ja vajutage nuppu .
	Tekkis paberiummistus. Seeriate ET-2860 ja L3270 printerid: eemaldage paber ja vajutage nuppu või . Seeria L1270 printer: eemaldage paber ja vajutage nuppu . Vaadake jaotist „Paberiummistuse kõrvaldamine“. Kui märgutuli jätkab vilkumist, vaadake *Kasutusjuhendi* peatükist „Probleemide lahendamine“ paberiummistusi kirjeldavat jaotist.
	Printerit ei lülitatud nõuetekohaselt välja. Seeriate ET-2860 ja L3270 printerid: vajutage nuppu või , et tõrge kustutada, seejärel tühistage kõik ootel olevad tööd. Seeria L1270 printer: vajutage nuppu , et tõrge kustutada, seejärel tühistage kõik ootel olevad tööd. Sooritame teha pihustikontrolli, kuna pihustid võivad olla kuivanud või ummistunud. Vajutage printeri väljalülitamiseks kindlasti nuppu ⏻.
	Vilguvad samaaegselt: tindipadja kasutusaeg on lõppemas või lõppenud. **Vilguvad kordamööda**: ääristeta printimise tindipadja kasutusaeg on lõppemas või lõppenud. Ääristeta printimine pole võimalik, aga ääristega saab endiselt printida. Tindipadja või ääristeta printimise tindipadja vahetamiseks pöörduge Epsoni poole või Epsoni volitatud esindusse.
	Printer on käivitunud taasterežiimis, kuna püsivara uuendamine nurjus. Lisateavet vaadake tõrgete märgutulede tabelist *Kasutusjuhendi* peatükis „Probleemide lahendamine“.
	Tekkis printeritõrge. Eemaldage printerist kogu paber. Lülitage toide välja ja uuesti sisse. Kui tõrge püsib ka pärast toite sisse- ja väljalülitamist, pöörduge Epsoni toe poole.

מדריך ללוח הבקרה

לחצנים ופונקציות

⏻	מכבה את המדפסת או מדליק או תה.
Wi-Fi	איפוס שגיאת רשת. החזק את הלחצן הזה לחוץ ל-5 שניות או יותר כדי לשנות את הגדרות הרשת באמצעות לחצן WPS.
	מדפיס דו"ח חיבור רשת כדי לקבוע את סיבותיהן של בעיות רשת כלשהן. כדי לקבל מידע נוסף, לחץ והחזק לחצן זה במשך יותר מ-7 שניות כדי להדפיס גליון סטטוס רשת.
*1	מתחילה העתקה בשחור לבן או צבע על נייר רגיל בגודל A4. כדי להגדיל את מספר העותקים (ב-20 עותקים לכל היותר), לחץ על הלחצן הזה בהפרשים של שנייה אחת.
	מפסיק את הפעולה הנוכחית. כדי לבצע ניקוי לראש ההדפסה, החזק את הלחצן הזה לחוץ ל-5 שניות עד שהלחצן ⏻ יהבהב.
*1 +	**בדוק תמונות סרוקות:** לחץ על הלחצנים ו- בו-זמנית כדי להפעיל תוכנה במחשב המחובר ל-USB ובדוק את התמונות הסרוקות.
*1 + /	**העתקה במצב טיוטה :** לחץ על לחצני ו- או בו-זמנית כדי להעתיק במצב טיוטה. עבור משתמשים במערב אירופה, מצב הטיוטה אינו זמין.
Wi-Fi +	**הגדרת קוד מספר היזהוי האישי (WPS):** לחץ והחזק את לחצני **Wi-Fi** ו- בו-זמנית כדי להגדיר את קוד מספר היזהוי האישי (WPS).
Wi-Fi +	**הגדרת Wi-Fi Direct (נקודת גישה פשוטה):** לחץ והחזק את לחצני **Wi-Fi** ו- בו-זמנית כדי להתחיל בהגדרת Wi-Fi Direct (נקודת גישה פשוטה).
+ ⏻	**שחזר את הגדרות ברירת המחדל של הרשת:** הדלק את המדפסת תוך החזקת הלחצן כדי לשחזר את הגדרות ברירת המחדל של הרשת. לאחר שחזור הגדרות הרשת, המדפסת נדלקת ונוריות מצב הרשת מהבהבות לסירוגין.
+ ⏻	**דפוס בדיקת נחירי ההדפסה:** הדלק את המדפסת תוך החזקת לחצן כדי להדפיס את דפוס בדיקת הנחירים.

*1 : אך ורק עבור סדרת ET-2860 Series ו-L3270 Series.

פירוש נורות החיווי

: דלוקה : מהבהבת

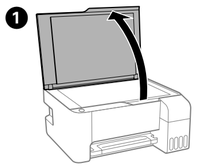
מצב רגיל	
	המדפסת מחוברת לרשת אלחוטית (Wi-Fi).
	המדפסת מחוברת לרשת במצב Wi-Fi Direct (נקודת גישה פשוטה).
מצב שגיאה	
	התרחשה שגיאת Wi-Fi. לחץ על הלחצן **Wi-Fi** כדי לנקות את השגיאה ונסה שוב.
	יתכן שטעינת הדיו הראשונית לא השלמה. עיין במקטע 2 בעמוד הקדמי כדי להשלים את טעינת הדיו הראשונית.
	לא הוטען נייר או שהוטען יותר מגיליון אחד בבת אחת. סדרת ET-2860 Series ו-L3270 Series: טען נייר ולחץ על הלחצן או . סדרת L1270 Series: טען נייר ולחץ על הלחצן .
	נתקע נייר. סדרת ET-2860 Series ו-L3270 Series: הסר את הנייר ולחץ על הלחצן או . סדרה L1270 Series: הסר את הנייר ולחץ על הלחצן . עיין במקטע "הוצאת נייר תקוע". אם נורית החיווי ממשיכה להבהב, קרא איך להוציא את הנייר התקוע בקטע "פתרון בעיות" **במדריך למשתמש**.
	המדפסת לא כובתה בצורה נכונה. סדרת ET-2860 Series ו-L3270 Series: אחרי סילוק השגיאה באמצעות לחיצה על או , בטל עבודות הדפסה כלשהן הנמצאות בתמתנה. סדרה L1270 Series: לחץ על כדי לאפס את השגיאה ובטל את עבודות ההדפסה הממתינות. מומלץ גם לבצע בדיקת פיה כי ייתכן שהן נסתמו או התייבשו. כדי לכבות את המדפסת לחץ על הלחצן .
	הבהוב בו-זמני: רפידת הדיו הגיעה לסוף חיי השירות שלה או מתקרבת לשם. **הבהוב לסירוגין**: רפידת הדיו להדפסה ללא שוליים הגיעה לסוף חיי השירות שלה או מתקרבת לשם. אי אפשר להדפיס ללא שוליים אבל אפשר להדפיס עם שוליים. כדי להחליף את רפידת הדיו להדפסה רגילה או ללא שוליים פנה ל-Epson או למשווק מורשה של Epson.
	המדפסת נכנסה למצב שחור כיוון שעדכון הקושחה נכשל. למידע נוסף, עיין בטבלת מחווני השגיאות בקטע "פתרון בעיות" **במדריך למשתמש**.
	התרחשה שגיאת מדפסת. הסר כל נייר הנמצא בתוך המדפסת. כבה את המדפסת והדלק אותה שוב. אם השגיאה עדיין מופיעה לאחר שמכבים את המדפסת ומדליקים אותה שוב, צור קשר עם התמיכה של Epson.

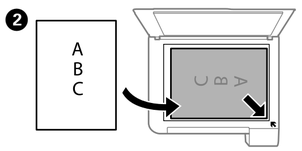
Kopijavimas / Kopeerimine / העתקה

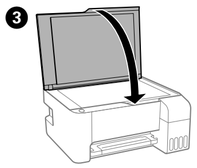
Tik ET-2860 ir L3270 serijų gaminiams.

Ainult seeriate ET-2860 ja L3270 printerite jaoks.

אך ורק עבור סדרת ET-2860 Series ו-L3270 Series.







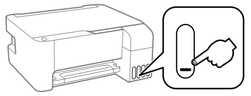
4 Norėdami pradėti kopijuoti, paspauskite mygtuką arba .
Kopeerimise alustamiseks vajutage nuppu või .
לחץ על או כדי להתחיל להעתיק.

Rašalo lygių tikrinimas ir rašalo papildymas / Tinditasemete kontrollimine ja tindi lisamine / בדיקת מפלסי הדיו ומילוי דיו מחדש

Patikrinkite rašalo lygius. Jei bet kuris rašalo lygis yra žemiau apatinės ribos, žr. 1–8 veiksmus 2 dalyje, kad papildytumėte talpyklą.

Kontrollige tinditasemeid. Kui mõne tindi tase on alumisest joonest madalam, järgige mahuti taastäitmiseks jaotise 2 samme 1 kuni 8.

בדוק את מפלסי הדיו. אם אחד ממפלסי הדיו נמוך מהקו התחתון, עיין בשלבים 1 עד 8 במקטע 2 כדי למלא את המיכל.



Norėdami patikrinti faktinį likusio rašalo lygį, vizualiai patikrinkite spausdintuvo talpyklų rašalo lygius. Ilgai naudojant spausdintuvą, kai rašalo lygis yra žemiau apatinės ribos, spausdintuvą galima sugadinti.

Alles oleva tindi koguse kontrollimiseks jälgige visuaalselt tinditaset kõikides printeri mahutites. Printeri pikaajaline kasutamine, kui tinditase on alumisest joonest madalam, võib printerit kahjustada.

כדי לאשר כמה דיו נשארה בפועל יש לבדוק חזותית את מפלסי הדיו בכל מכלי המדפסת. שימוש ממושך במדפסת כאשר מפלס הדיו הוא מתחת לקו התחתון עלול לפגוע במדפסת.

Rašalo buteliukų kodai / Tindipudeli koodid / קודים של בקבוקי דיו

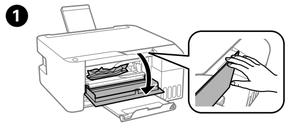
	BK	C	M	Y
ET-2860 Series	104			
L3270 Series / L1270 Series	103			

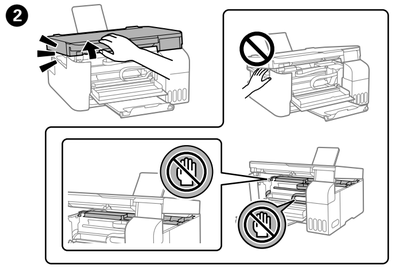
Naudojant neoriginalų „Epson“ rašalą, gali atsirasti pažeidimų, kuriems netaikoma „Epson“ garantija.

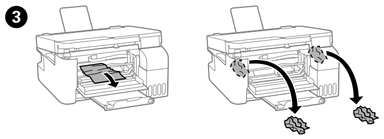
Muude Epsoni originaaltintide kasutamine peale siin kirjeldatute võib põhjustada Epsoni garantiidega katmata kahjustusi.

השימוש בדיו מקורי של Epson שאינו הדיו שצוין עלול לגרום נזק שאינו מכוסה באחריות של Epson.

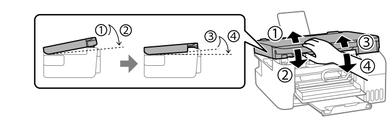
Užstrigusio popieriaus pašalinimas / Paberiummistuse kõrvaldamine / הוצאת נייר תקוע







4 Uždarykite. Saugumo sumetimais įrenginys uždaromas dviem veiksmais.
Sulgege. Ohutuse eesmärgil tuleb üksus sulgeda kahe etapina.
סגור. למען הבטיחות, סוגרים את היחידה בשני שלבים.

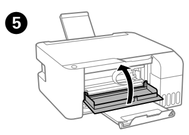


Įrenginys turi būti sandariai uždarytas, kad būtų galima jį dar kartą atidaryti.

Üksus peab olema täielikult suletud, enne kui seda taas avada saab.

יש לסגור את היחידה לחלוטין לפני שניתן לפתוח אותה שנית.

5



Trikčių nustatymas ir šalinimas / Tõrkeotsing / פתרון בעיות

Daugiau informacijos pateikta internetiniame *Vartotojo vadove*. Čia rasite nurodymus dėl eksploatavimo, saugos, trikčių nustatymo ir šalinimo, pavyzdžiui, užstrigusio popieriaus šalinimo arba spausdinimo kokybės reguliavimo. Naujausias visų vadovų versijas galite rasti toliau nurodytose svetainėse.

Vt lisateavet veebipõhisest *Kasutusjuhendist*. See sisaldab kasutus-, ohutus- ja tõrkeotsingu suuniseid (nt paberiummistuse kõrvaldamine, prindikvaliteedi reguleerimine). Kõigi juhendite uusimad versioonid leiate järgmiselt veebisaidilt.

למידע מפורט עיין ב**מדריך למשתמש** המקוון. מדריך זה יספק לך הוראות תפעול, בטיחות ופתרון בעיות כגון סילוק חסימות נייר או התאמת איכות ההדפסה. תוכל להשיג את הגרסאות העדכניות ביותר של כל המדריכים מהאתר הבא.

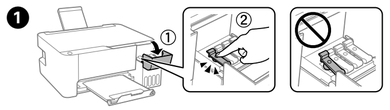
http://epson.sn

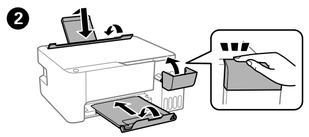
Pagalba / Tugi / תמיכה

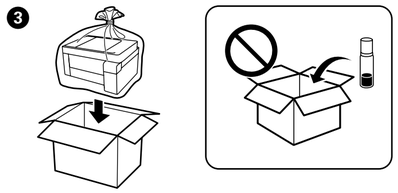
Už Europos ribų / Väljaspool Euroopat / מחוץ לאירופה
http://support.epson.net/

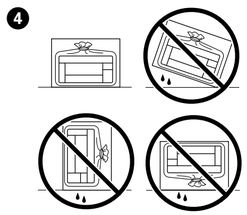
Europoje / Euroopas / עבור אירופה
http://www.epson.eu/support

Laikymas ir gabenimas / Ladustamine ja transport / אחסון והעברה









- Užsukdami dangtelį, rašalo buteliuką laikykite vertikaliai. Spausdintuvą ir buteliuką dėkite į atskirus plastikinius maišelius ir laikykite spausdintuvą tiesiai, kai dedate į laikymo vietą ir vežate. Priešingu atveju rašalas gali išsilieti.
- Jei suprastėjo spausdinimo kokybė, kitą kartą prieš spausdindami nuvalykite ir sulyginuokite spausdinimo galvutę.
- Hoidke tindipudelit korgi kinnitamise ajal püsti. Pange printer ja pudel eraldi kilekottidesse ning hoidke printerit hoiustamise ja transportimise ajal maaga paralleelselt. Vastasel korral võib tinti lekkida.
- Kui prindikvaliteet on järgmisel printimisel langenud, puhastage prindipead ja joondage see.
- דאג להחזיק את בקבוק הדיו במצב זקוף בעת הידוק הפקק. הנח את המדפסת ואת הבקבוק בנפרד בשקית פלסטיק ודאג לא להטות את המדפסת בעת אחסון והעברה. אחרת, דיו עלולה לדלוף.
- אם איכות ההדפסה ירדה בפעם הבאה שהדפסת, נקה ויישר את ראש ההדפסה.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Для пользователей из России срок службы: 5 лет.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.

Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION
Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Tel: 81-266-52-3131
Web: http://www.epson.com/

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.